



LE VILLAGE GOURMAND

AAPPMA
Friture de truite.

Api Douceur
Miel et produits de la ruche.

Les «Biensfaits» au Naturel
Vin d'oranges, confitures et gelées à base de fruits, sirops...

Buvette Paysanne
Bière des Faucheurs (brasserie artisanale La Choulette), limonade Rième, café équitable, sirops et tisanes de Kevin Goypiron, vin de Franche-Comté les Coteaux d'Hugier.

Caveau des Byards
Côtes du Jura blanc et rouge, vin jaune, vin de paille, Macvin du Jura, Crémant du Jura.

Chalet Gourmand
Pommes d'amour, barbe à papa, crêpes, confiseries, gaufres.

Le Char à Bia
Produits locaux et bio : plats végétariens ou non végétariens, pains de voyage, confitures.

Chez Laurette
Barbecue (merguez, chipolatas), hot-dogs, frites, vin chaud, vin au verre.

Choucrouterie
Choucroute garnie, montbéliarde/frites, knacks, crêpes et cannelés. Vente de chou à choucroute.

Churros

Club Malt et Houblon
Bières Kriek et belge au fût.

Confédération Paysanne du Doubs
Fondue géante.

La Cuisine à Michel
Nems, Bò Bún.

Domaine des Frontières
Vins fins et crus du Beaujolais.

Domaine Preignes le Vieux et Château de Fournas
Vins de Pays d'Oc et Corbières.



Domaine Scherb
Vins d'Alsace.

Les Douceurs Caprines
Fromages de chèvre fermiers au lait cru et saucissons au fromage de chèvre.

Les Escargots du Petit Bois
Escargots cuisinés froids ou chauds.

Le Franc-Comtois
Spécialités régionales : Morbiflette, poulet au savagnin, sandwiches franc-comtois, montagnards et jurassiens, burgers, gaufres, crêpes, vins du jura...

La Gargotine
Burgers «maison» et frites.

Haas Café
Café, thé, chocolat chaud, irish coffee, smoothie, café frappé et thé glacé.

Bernard Huguenin
Friture de carpe, frites, vin blanc et rosé au verre.

Lángos
Spécialités hongroises salées ou sucrées, vin d'Alsace.

Marmite Vagabonde
Beignets de légumes/viandes, beignets sucrés aux fruits, sangria blanche...

Panier Lehmann
Cancoillotte maison, morbier, comté, yaourts, saucisses (Montbéliard, Morteau), jambon fumé...

Purement chocolat
Chocolats, confiseries, pâtisseries, viennoiseries.

Saveurs italiennes
Charcuterie et fromages, pâtes au four, antipastis, focaccias, liqueurs et vins.

La Rebelle
Bière au verre, bouteilles.

Youbulles
Apéritifs pétillants aromatisés aux sirops de grands vins.

Les Zapéros de Frédo
Olives en vrac, préparations à base d'olives, d'ail doux confit, d'artichaut.

LES VIEUX MÉTIERS

Ces métiers d'antan continuent à être exercés par des artisans au savoir-faire remarquable qui ont tous à coeur de transmettre leur passion.

BRODEUSES : Atelier DIAIRI - **CÉRAMISTE POTIÈRE « RÊVE DE FÉES »** : Christelle Vial - **CHANTOURNEUR** : Bruno Patois - **DOREUR SUR CUIR - RELIEUR « ATELIER DE CUIR & D'OR »** : Claude Mangin - **ENLUMINEUSE « D'OR ET DE VERRE »** : Florence Arnould - **FORGERON À L'ANCIENNE** : Jean-Marie Brun - **GRAVURE SUR VERRE** : Sylvie Leroy - **LUTHIER** : Alexandre Puddu - **MARÉCHAL FERRANT** : Vincent Pelissard - **MAROQUINIER** : Le Mitch Atelier Cuir - **MOSAÏSTE « TAMNOUKOÉE MOSAIK »** : Christelle Wagnon - **TAILLEUR DE PIERRE** : Gaëtan Vitali - **VANNIERS** : Association Vannerie du Terroir 90



CONFÉRENCE / DÉBAT ET SI L'AGRICULTURE FAISAIT UNE FLEUR À LA PLANÈTE ?

Dimanche à 16h. Durée 1h. Proposé par l'Atelier

« Les agriculteurs sont des prédateurs ». Le réquisitoire est sévère : pillage des ressources naturelles, pollutions, maltraitance des animaux... mais de quelle agriculture parle-t-on ? Aujourd'hui, des voix s'élèvent, des luttes se mènent, des pratiques nouvelles s'inventent. Une autre agriculture, respectueuse de la planète, des hommes et des animaux est possible !

Venez en débattre avec **Valérie Valette**, réalisatrice, auteure de documentaires sur l'eau et un(e) porte-parole de la Confédération paysanne.



MARCHÉ DE PRODUCTEURS LOCAUX

Ce petit marché de plein air est désormais un rendez-vous incontournable de Campagne à la ville. Des paysans engagés vous attendent pour vous offrir le meilleur de leur production. Qualité fermière et transparence sur les pratiques garanties !



Ferme d'Uzelle : Œufs, fromage persillé et frais de vache, faisselle et fromage blanc de vache et de chèvre, yaourts au lait de vache, fromage de chèvre, viande de saison sur réservation.

GAEC de Bellevue (Vaucluse) : Morbier fermier biologique et raclette.

Le Jardin de la Baume - Vincent Lavocat (Sancey) : Légumes biologiques de saison.

Coopérative de Cerneux Monnot : Comté biologique.

La Grange des Sapins : Mohair, miel.

La Ferme de Rosalie (Auxelles Bas) : Saucisson, jambon, bacon, viande fraîche, légumes.

Paul Maillard (Delle) : Pain au levain naturel, aux blés anciens et cuit au feu de bois.



ESPACE NATURE

Chouette la vie... Oh oui ! : Rencontre avec les rapaces et spectacle de fauconnerie. [Facebook/chouettelavieohoui](https://www.facebook.com/chouettelavieohoui)

SPA de Belfort : Association reconnue d'utilité publique et affiliée à la Confédération Nationale des SPA de France. www.spabelfort.com

Union Apicole du Pays de Montbéliard : Animation autour de l'apiculture. Dégustation et vente de miels et produits de la ruche. www.apimontbe.fr

Les Jardins d'IDÉES : Production et livraison de légumes certifiés en agriculture biologique (AB). Vente de légumes bio, confitures et soupes. www.jardins-idees.fr

Le Pavillon des sciences : Vulgarisation des sciences humaines ou scientifiques auprès d'un large public. Animation d'un parcours des sens. www.pavillon-sciences.com

Mouvement des Scouts Unionistes : Réalisation d'une table à feu et distribution de guimauves grillées. Présentation d'un jeu sur la biodiversité : 9m² de terre à inventer !

DouxDoubs : Produits écologiques dédiés à l'hygiène des enfants et des adultes. www.douxdoubs.com

Guillaume André : Fabrication artisanale de chevaux en bois.

Daily Cosmetics : Kits de produits de beauté 100 % naturels à réaliser soi-même. Démonstrations et conseils personnalisés. [Facebook/DailyCosmetics](https://www.facebook.com/DailyCosmetics)

Secours Populaire Français - section d'Audincourt : Vente de livres et BD d'occasion. www.secourspopulaire.fr



Campagne à la ville



8 ET 9 SEPTEMBRE 2018
ESPACE JAPY - AUDINCOURT
Samedi de 15h à 1h et dimanche de 11h à 23h

ENTRÉE 3 €
Gratuit moins 12 ans

CAMPAGNE À LA VILLE 2018

QUAND ?
Samedi 8 septembre et
Dimanche 9 septembre

HORAIRES ?
Samedi de 15h à 1h
Dimanche de 11h à 23h

OÙ ?
ESPACE JAPY
25400 AUDINCOURT
Entrée : Rue des Serruriers

PLUS D'INFOS ?
03 81 36 37 24
www.audincourt.fr
Culture Audincourt
campagnealaville@audincourt.fr

TARIF ?
Entrée 3 €
Gratuit pour les moins de 12 ans

Pour des raisons de sécurité : Les bouteilles d'alcools, objets dangereux et pyrotechniques sont interdits sur le site - Un contrôle des sacs et une fouille corporelle peuvent être effectués à l'entrée du site en fonction de la réglementation en vigueur - Les chiens ne sont pas admis dans l'enceinte du festival, même tenus en laisse - Les enfants demeurent sous la responsabilité de leurs parents.

ANIMATIONS GRATUITES



MÖLKKY

Le jeu de mölkkky (prononcez Meulkeu...) est une déclinaison finlandaise de notre traditionnel jeu de pétanque. Son principe est simple, ludique et convivial. Alors, prêts à jouer au meulkeu ?!

Animé par Roule Ma Poule. En continu sur le week-end.



CRÉATION D'UN PERSONNAGE ÉPHÉMÈRE

Viens imaginer et décorer ton petit personnage en le parant de fleurs des champs, de feuilles et de brins d'herbe fraîche. Chaque enfant repartira avec la photo de son personnage éphémère.

Animé par Clémentine Martinez. Atelier en continu. 10 participants maximum/atelier. A partir de 6 ans.

PARCOURS DES SENS

Toucher, goûter, sentir, écouter, observer... En empruntant différents parcours, les enfants seront amenés à utiliser leurs sens dans des chemins sensoriels originaux et diversifiés.

Animé par le Pavillon des sciences. Enfants de 3 à 6 ans. Durée 30 mn. En continu sur le week-end.



COURSE DU JARDINIER

En tricycle, en sac ou en brouette, cette course ludique et amusante convient parfaitement aux enfants. Attention toutefois à ne pas trébucher pour terminer la course !

Animée par le Centre social Escapade. En continu.



CHOUETTE LA VIE

Hubert Josselin, fauconnier professionnel, présentera ses oiseaux nocturnes. L'occasion de comprendre le mode de vie de ces animaux mais également de les porter et de les caresser.

Proposé par l'association Chouette la vie... Oh oui ! Tous publics.



PLASTIQUÉTHIQUE

Un atelier ludique de fabrication de baleines à base de bouteilles plastiques permettra de sensibiliser les enfants au recyclage.

Animé par la MJC Saint-Exupéry et l'association Eco Logik Art. Atelier en continu. A partir de 6 ans.

Les animations sont proposées de 15h à 20h le samedi et de 11h à 19h le dimanche.



VÉLO-SMOOTHIE

Inutile d'utiliser une prise de courant pour faire fonctionner un blender. Il suffira de pédaler pour avoir le plaisir de goûter à un délicieux smoothie, produit uniquement à la force de vos jambes.

Proposé par notre partenaire Adréa. En continu.

BAR À FRUITS FRAIS

Venez découvrir les bienfaits des fruits frais... En brochette ou à croquer. Les conseils et astuces d'une diététicienne vous permettront de mieux les consommer au quotidien et de les intégrer dans vos habitudes alimentaires.

Proposé par notre partenaire Adréa. En continu.

BÉBÊTES EN FOLIE

Fourmis, araignées, cafards, cochenilles, moustiques et autres insectes fascinants n'ont pas manqué d'inspirer les plus grands artistes ! A toi de créer ton propre insecte imaginaire à partir d'éléments naturels et de matériaux de récupération.

Animé par l'association Récéartistes de Voujeaucourt. Durée : 45 mn. A partir de 6 ans. 8 participants maximum/atelier. Samedi : 15h30, 16h30, 17h30 et 18h30. Dimanche : 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30.



LES PETITES BÊTES DE LA RIVIÈRE

A l'aide de boîtes loupes, les enfants observeront les plus petits habitants de la rivière. Un animateur abordera avec eux les notions de classification des animaux et d'adaptation au milieu.

Animé par la Confédération Paysanne, le Collectif du Champs à l'assiette et les Incroyables Comestibles. A partir de 6 ans. Enfants sous la responsabilité de leurs parents.



PROMENADES EN CANOË

Petite balade sur le Doubs, accessible aux enfants en bas âge, encadrée par des kayakistes aguerris qui pagaieront pour vous.

Proposées par AALEV (Audincourt Action Loisirs Eaux Vives). Tous publics.



ANIMATIONS PAYANTES

PÊCHE À LA TRUITE

Les enfants pourront s'initier à la pêche à la truite. Cette activité est adaptée aux plus petits, dès 4 ans, mais aussi aux plus grands !

Proposée par l'AAPPMA. Tarif : 2 €

PROMENADES À PONEYS

Les promenades se font le long d'un parcours balisé, sur l'île aux oiseaux, et les chevaux sont tenus par les parents.

Proposées par la Ferme des Minimes. Tarif : 2 €



LES ANIMAUX

Campagne à la ville est aussi une aventure 100% champêtre. Le temps d'un week-end, les plus petits seront ravis de découvrir les animaux de la ferme : vaches, chèvres, cochons, chevaux, lapins, moutons, canards... Une découverte vivante et divertissante de la nature et du monde rural.



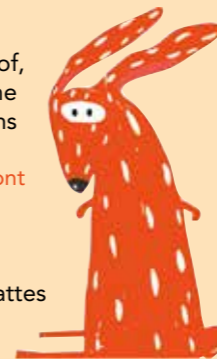
LE LUPPACHHOF

Cresser, traire, nourrir, brosser... Au Luppachhof, venez découvrir tous les animaux d'une ferme traditionnelle avec vos yeux, votre nez et dans l'action !

A NOTER : 2 sessions de « traite » de chèvres sont prévues sur le site. Samedi et dimanche à 17h

LE CAR À PATTES

Ferme pédagogique itinérante, le Car à Pattes propose un espace unique de découverte des animaux familiers avec des activités ludiques pour les enfants.



EXPOSITIONS

LE JARDIN DES HÉLICES

Exposition d'objets volants, tournants en tous genres et atelier pour enfants. Animé par Denis Lucaselli. Tous publics.

Ce jardin est une zone spécialement conçue pour n'offrir aucune résistance à l'air et à l'imagination de ses spectateurs. Un espace où vous pourrez découvrir des fleurs d'éolienne, des béquilles bégayantes, des arbres à hélices... Un jardin où soufflera en permanence un vent de poésie.

VOLUPTÉ

Exposition photographique Zoom sur... Jean-Charles Ouvrard. Proposée par modeouverture.com au Centre d'Eveil.

Les photos présentent une série animalière sans décor, dans un style épuré. Elles illustrent la nature telle que l'on peut encore la trouver de nos jours. Mais pour combien de temps ?

LA BALEINE

Installation de Corinne Forsans. Production Eco Logik Art

La « Baleine », porte-parole emblématique d'une biodiversité à protéger, est une oeuvre engagée dans la sensibilisation à la problématique de l'eau, dont la qualité s'est dramatiquement dégradée ces dernières années. Sa construction est une collaboration de savoir-faire et d'engagement collectif d'artisans bénévoles, de formateurs et apprentis.



DÉAMBULATIONS ET SPECTACLES



COCK TALES : HISTOIRE DE POULLAILLER

Un trio musical de volailles au plumage et ramage fantastiques passe dans le public tout en jouant des scènes du monde animal et humain. De drôles de poules pleines d'humour.

Représentation de 20 à 30 minutes. Samedi : 16h30, 17h30 et 19h. Dimanche : 14h, 15h30 et 17h30. PasParTout Theater

MÉCHANCÉTÉ

Hilda Beth propose une réflexion collective sur le thème de la méchanceté. Elle vient nous faire des révélations qui bousculent l'ordre des choses. Serions-nous tous méchants ?

Représentation 1h. Samedi à 18h. Dimanche à 15h. De et avec Catherine Fornal accompagnée par Céline Lombardi



L'ORGUE DE BARBARINE

Des chansons françaises de 1900 à 1970. Une chanteuse aguerrie à la rue qui vous offre à la fois la gouaille d'un Gavroche et l'ingénuité d'une Mimi Pinson... Un spectacle plein de tendresse, d'humour et de mélancolie.

Samedi et dimanche en déambulation dans le parc. Théâtre Envie



LA ZIT : ZONE D'INACTIVITE TOTALE !

Dans un monde où tout va toujours plus vite, la ZIT vous invite à trouver l'allure ! Ni sang, ni sueur, ni suspense. Que du suspend ! Dans un hamac, sur un transat ou un brin d'herbe, aux sons du rythme du temps qui passe... détente garantie.

Samedi et dimanche. Via Terra Cultura



LES MOLDAVES

Ils viennent de l'Est et se parfument à la vodka. Ils sont insensibles à la douleur. Démodés et sans aucune retenue. Ils font du cirque à la mode de chez eux... mais c'est où déjà chez eux ?!

Représentation 1h. Dimanche à 17h. Compagnie PasVuPasPris



BAL POPULAIRE

Venez partager le plaisir de danser toute la soirée sur des musiques endiablées des années 80 lors de ce grand Bal Disco. Ambiance conviviale assurée !

Samedi à partir de 21h00 - La Filature Entrée gratuite